

**E G E R**  
**Megyei Jogú Város**  
**Önkormányzata**

**Egyszerűsített Beszámoló**  
**2009**

**EGER-AUDIT**  
Könyvszakértő és Tanácsadó Kft.  
Eger

*Handwritten signature*

## 2009. évi beszámoló

### Egyszerűsített mérleg

Ezer forintban

Megnevezés	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések	Előző évi auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések	Tárgyévi auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
<b>ESZKÖZÖK</b>						
<b>A.) Befektetett eszközök összesen</b>	<b>60 425 396</b>		<b>60 425 396</b>	<b>60 196 018</b>		<b>60 196 018</b>
I. Immateriális javak	516 491		516 491	440 620		440 620
II. Tárgyi eszközök	51 267 420		51 267 420	52 246 851		52 246 851
III. Befektetett pénzügyi eszközök	1 885 362		1 885 362	1 874 782		1 874 782
IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök	6 756 123		6 756 123	5 633 765		5 633 765
<b>B.) Forgóeszközök összesen</b>	<b>3 485 353</b>		<b>3 485 353</b>	<b>3 542 791</b>		<b>3 542 791</b>
I. Készletek	38 094		38 094	32 657		32 657
II. Követelések	631 699		631 699	690 634		690 634
III. Értékpapírok						
IV. Pénzeszközök	2 439 522		2 439 522	2 402 227		2 402 227
V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások	376 038		376 038	417 273		417 273
<b>Eszközök összesen:</b>	<b>63 910 749</b>		<b>63 910 749</b>	<b>63 738 809</b>		<b>63 738 809</b>
<b>FORRÁSOK</b>						
<b>D.) Saját tőke összesen</b>	<b>56 311 604</b>		<b>56 311 604</b>	<b>55 645 798</b>		<b>55 645 798</b>
I. Induló tőke	2 840 450		2 840 450	5 996 000		5 996 000
II. Tőkeváltozások	53 471 154		53 471 154	49 649 798		49 649 798
III. Értékelési tartalék	0		0	0		0
<b>E.) Tartalékok összesen</b>	<b>2 401 351</b>		<b>2 401 351</b>	<b>2 435 366</b>		<b>2 435 366</b>
I. Költségvetési tartalékok	2 368 396		2 368 396	2 411 277		2 411 277
II. Vállalkozási tartalékok	32 955		32 955	24 089		24 089
<b>F.) Kötelezettségek összesen</b>	<b>5 197 794</b>		<b>5 197 794</b>	<b>5 657 645</b>		<b>5 657 645</b>
I. Hosszúlejáratú kötelezettségek	2 826 378		2 826 378	3 488 355		3 488 355
II. Rövidlejáratú kötelezettségek	1 957 207		1 957 207	1 785 156		1 785 156
III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások	414 209		414 209	384 134		384 134
<b>Források összesen:</b>	<b>63 910 749</b>		<b>63 910 749</b>	<b>63 738 809</b>		<b>63 738 809</b>

8200

**Egyszerűsített éves pénzforgalmi jelentés**

Ezer forintban

Sor-szám	Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
1.	Személyi juttatások	5 385 680	5 832 492	5 658 260
2.	Munkaadókat terhelő járulékok	1 711 759	1 766 652	1 690 993
3.	Dologi és egyéb folyó kiadások	3 452 575	4 474 579	4 019 974
4.	Működési célú támogatásértékű kiadások, egyéb támogatások	195 742	1 192 870	1 180 792
5.	Államháztartáson kívülre végleges működési pénzeszköztátadások	389 734	700 206	688 416
6.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	13 513	24 717	20 643
7.	Felújítás	232 985	478 140	334 911
8.	Felhalmozási kiadások	707 464	1 384 263	858 941
9.	Felhalmozási célú támogatásértékű kiadások, egyéb támogatások	5 000	64 685	59 185
10.	Államháztartáson kívülre végleges felhalmozási pénzeszköztátadások	168 575	435 308	368 654
11.	Hosszú lejáratú kölcsönök nyújtása	16 200	32 450	25 750
12.	Rövid lejáratú kölcsönök nyújtása	0	1 305	1 305
<b>13. Költségvetési pénzforgalmi kiadások összesen (01+...12)</b>		<b>12 279 227</b>	<b>16 387 667</b>	<b>14 907 824</b>
14.	Hosszú lejáratú hitelek	534 588	549 588	525 937
15.	Rövid lejáratú hitelek	651 098	651 098	651 098
16.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok kiadásai	0	0	0
17.	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok kiadásai	0	0	0
<b>18. Finanszírozási kiadások összesen (14+...17)</b>		<b>1 185 686</b>	<b>1 200 686</b>	<b>1 177 035</b>
<b>19. Pénzforgalmi kiadások (13+18)</b>		<b>13 464 913</b>	<b>17 588 353</b>	<b>16 084 859</b>
20.	Pénzforgalom nélküli kiadások	1 841 141	431 216	6 679
21.	Továbbadási (lebonyolítási) célú kiadások	0	0	10 564
22.	Kiegyenlítő, függő, átfutó kiadások	0	0	41 235
<b>23. Kiadások összesen (19+...22)</b>		<b>15 306 054</b>	<b>18 019 569</b>	<b>16 143 337</b>



Sor-szám	Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
24.	Intézményi működési bevételek	1 121 498	1 279 258	1 320 975
25.	Önkormányzatok sajátos működési bevételei	5 139 722	5 101 083	5 397 367
26.	Működési célú támogatásértékű bevételek, egyéb támogatások	320 782	619 356	1 317 222
27.	Államháztartáson kívülről végleges működési pénzeszköztvételek	63 726	46 113	35 097
28.	Felhalmozási és tőke jellegű bevételek	795 423	802 108	523 672
29.	28-ből önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei	211 387	217 357	248 199
30.	Felhalmozási célú támogatásértékű bevételek, egyéb támogatások	61 168	256 432	255 164
31.	Államháztartáson kívülről végleges felhalmozási pénzeszköztvétele	72 350	72 216	39 104
32.	Támogatások, kiegészítések	4 585 961	5 469 160	5 457 490
33.	32-ből önkormányzatok költségvetési támogatása	4 585 961	5 469 160	5 457 490
34.	Hosszú lejáratú kölcsönök visszatérülése	25 200	28 878	23 543
35.	Rövid lejáratú kölcsönök visszatérülése	10 000	10 000	0
36.	<b>Költségvetési pénzforgalmi bevételek összesen</b> (24+25+26+27+28+29)	<b>12 195 830</b>	<b>13 684 604</b>	<b>14 369 634</b>
37.	Hosszú lejáratú hitelek felvétele	788 410	1 075 156	1 035 240
38.	Rövid lejáratú hitelek felvétele	54 194	646 380	646 380
39.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok bevételei	1 067 620	67 620	67 620
40.	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok bevételei	0	0	0
41.	<b>Finanszírozási bevételek összesen (37+.....40)</b>	<b>1 910 224</b>	<b>1 789 156</b>	<b>1 749 240</b>
42.	<b>Pénzforgalmi bevételek (36+41)</b>	<b>14 106 054</b>	<b>15 473 760</b>	<b>16 118 874</b>
43.	Pénzforgalom nélküli bevételek	1 200 000	2 545 809	2 199 130
44.	Továbbadási (lebonyolítási) célú bevételek	0	0	10 564
45.	Kiegyenlítő, függő, átfutó bevételek összesen	0	0	-13 908
46.	<b>Bevételek összesen (42+...45)</b>	<b>15 306 054</b>	<b>18 019 569</b>	<b>18 314 660</b>
47.	Költségvetési bevételek és kiadások különbsége (36+43-13-20)	-724 538	-588 470	1 654 261
48.	Finanszírozási műveletek eredménye (41-18)	724 538	588 470	572 205
49.	Továbbadási célú bevételek és kiadások különbsége (44-21)	0	0	0
50.	Aktív és passzív pénzügyi műveletek eredménye (45-22)	0	0	-55 143

## Egyszerűsített pénzaradvány-kimutatás

Sorszám		Megnevezés	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések	Előző évi auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések	Tárgyévi auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
1. Záró pénzkészlet			2 412 805		2 412 805	2 391 677		2 391 677
2. Forgatási célú pénzügyi műveletek egyenlege			0		0	0		
3. Egyéb aktív és passzív pü-i elszámolások összevont záróegyenlege (+,-)			-11 454		-11 454	43 689		43 689
4. Előző év(ek)ben képzett tartalékok maradványa (-)			703 834		703 834	903 858		903 858
5. Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi eredménye (-)			32 955		32 955	24 089		24 089
6. Tárgyévi helyesbített pénzaradvány (1+2+-3-4-5)			1 664 562		1 664 562	1 507 419		1 507 419
7. Finanszírozásból származó korrekciók (+,-)			-23 482		-23 482	-56 164		-56 164
8. Pénzaradványt terhelő elvonások (+,-)			0		0	0		0
9. Költségvetési pénzaradvány (6+7+8)			1 641 080		1 641 080	1 451 255	0	1 451 255
10. Vállalk. tev. eredményéből alaptev. ellátására felhaszn. összeg			27 512		27 512	6 679		6 679
11. Költségvetési pénzaradványt külön jogszabály alapján mód. tétel (+,-)			0		0	0		0
12. Módosított pénzaradvány (6+-7+-8+-9+-10)			1 668 592		1 668 592	1 457 934	0	1 457 934
13. 12-ből egészségbizt. alaptól folyósított pénzeszk. maradványa			0		0	0		0
14. 12-ből Kötelezettséggel terhelt pénzaradvány			595 725		595 725	651 211		651 211
15. 12-ből Szabad pénzaradvány			1 072 867		1 072 867	806 723		806 723

B-199

## Egyszerűsített vállalkozási maradvány-kimutatás

Ezer forintban						
Sorszám	Megnevezés	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések	Előző évi auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló záró adatai	Tárgyévi auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
1.	1. Vállalkozási tevékenység működési célú bevételei			133 344	133 344	133 344
2.	2. Vállalkozási tevékenység felhalmozási célú bevételei			228	228	228
3.	3. Vállalkozási tevékenység forgatási célú finanszírozási, passzív pénzügyi elszámolások bevételei			0	0	0
4.	4. A. Vállalkozási tevékenység bevételei (1+2+3)	142 094		142 094	133 572	133 572
5.	5. 4. Vállalkozási tevékenység működési célú kiadásai				109 148	109 148
6.	6. 5. Vállalkozási tevékenység felhalmozási célú kiadásai				335	335
7.	7. 6. Vállalkozási tevékenység forgatási célú finanszírozási, aktív pénzügyi elszámolások kiadásai				0	0
8.	8. B. Vállalkozási tevékenység kiadásai (4+5+6) (-)	109 139		109 139	109 483	109 483
9. C. Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi eredménye (A-B)		32 955		32 955	-24 089	-24 089
10.	10. 7. Vállalkozási tevékenységet terhelő értéksökkenési leírás (-)	886		886	-2 762	-2 762
11.	11. 8. Alaptevé. ellátására felhasznált és felhasználni tervezett eredmény (-)	32 669		32 669	21 327	21 327
12.	12. 9. Pénzforg. eredményt külön jogszabály alapján módosító tétel (+,-)	0		0	0	0
13. D. Vállalkozási tev. módosított pénzforgalmi eredménye (C-7-8+-9)		-600	0	-600	0	0

14. E. Vállalkozási tevékenységet terhelő befizetési kötelezettség

15. F. Vállalkozási TARTALÉKBA helyezhető összeg

5 443

5 443

-17 410

-17 410

**EGER-AUDIT KÖNYVSZAKÉRTŐ ÉS TANÁCSADÓ KFT.**  
**3300 EGER, Trinitárius u. 2. Telefon/Fax: 36/411-210, 36/518-167**  
**MKVK nyilvántartási szám: 000558**

---

**FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS**

**EGER MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**  
(3300 Eger, Dobó tér 2.)

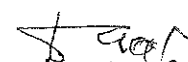
**KÖZGYŰLÉSE RÉSZÉRE**

**2009. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE VÉGREHAJTÁSÁRÓL SZÓLÓ  
ZÁRSZÁMADÁSI RENDELETTERVEZETE ÉS A  
2009. ÉVI EGYSZERŰSÍTETT  
ÖSSZEVONT ÉVES KÖLTSÉGVETÉSI BESZÁMOLÓJA  
VIZSGÁLATÁRÓL ÉS HITELESÍTÉSÉRŐL**

Eger, 2010. április 21.

  
Mikó Béla  
ügyvezető

**EGER-AUDIT**  
Könyvszakértő és Tanácsadó Kft.  
Eger

  
Dr. Gál János  
költségvetési minősítésű  
bejegyzett könyvvizsgáló  
MKVK tagszám: 000029

**FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS**

**Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata**  
(3000 Eger, Dobó tér 2.)  
**Közygylése részére**

**Az Önkormányzat 2009. évi költségvetése végrehajtásáról szóló  
zárszámadási rendelettervezete  
és a 2009. évi egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámolója könyvvizsgálatáról**

Elvégeztük Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata 2009. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadási rendelettervezete és a 2009. évi egyszerűsített összevont éves beszámolója könyvvizsgálatát, amely a 2009. december 31-i fordulónapra elkészített egyszerűsített könyvviteli mérlegből – melyben az eszközök és források egyező főösszege 63 738 809 eFt, a tartalékok összege 2 435 366 eFt – és az ezen időpontra végződő évre vonatkozó egyszerűsített pénzmaradvány-kimutatásból, eredménykimutatásból, továbbá az éves egyszerűsített pénzforgalmi jelentésből – melyben a 2009. évi teljesített bevételeinek összege 18 314 660 eFt, a teljesített kiadások összege 16 143 337 eFt – áll.

Az egyszerűsített összevont éves beszámolónak és zárszámadási rendelettervezetnek a számviteli törvényben, a helyi önkormányzatokról szóló törvényben, valamint az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló kormányrendeletben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása, illetve előterjesztése az Önkormányzat polgármesterének felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes pénzügyi kimutatások elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését, fenntartását, megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becsléseket.

Az egyszerűsített összevont éves beszámoló és a zárszámadási rendelettervezet elfogadása a Képviselő-testület hatáskörébe tartozik.

A könyvvizsgáló felelőssége az egyszerűsített összevont éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, továbbá az egyszerűsített összevont költségvetési beszámoló mérlegében kimutatott eszközök értéadatai az önkormányzati ingatlankezelő nyilvántartásban, valamint a zárszámadáshoz készített vagyonkimutatásban szereplő értékekkel való egyezőségének vizsgálata, továbbá a zárszámadási rendelettervezet és az éves egyszerűsített összevont beszámoló összhangjának megítélése.

Az Önkormányzat 2008. évi egyszerűsített összevont költségvetési beszámolójáról és zárszámadásáról a könyvvizsgálat 2009. április 22-én kelt könyvvizsgálói jelentésében minősítés nélküli hitelesítő záradékot bocsátott ki.



A könyvvizsgálatot a magyar **Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok** és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén elegendő és megfelelő bizonyítékokat szerezzünk arról, hogy az egyszerűsített összevont éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

Az elvégzett könyvvizsgálat magában foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékokat szerezni az egyszerűsített összevont éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az egyszerűsített összevont éves beszámoló akár csalásból, akár tévedésből eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. Az egyszerűsített összevont éves beszámolóhoz kapcsolódóan a könyvvizsgáló kockázatfelméréseinek nem célja, hogy az Önkormányzat és intézményei belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalta továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek és a gazdálkodásért felelősök lényegesebb becsléseinek, valamint az egyszerűsített összevont éves beszámoló bemutatásának értékelését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték megfelelő alapot nyújt a **könyvvizsgálati záradék** megadásához.

## **HITELESÍTŐ ZÁRADÉK**

A könyvvizsgálat során Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata 2009. évi egyszerűsített összevont költségvetési beszámolóját, a zárszámadási rendeletervezetet, azok részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámolót és a zárszámadási rendeletervezetet a számviteli törvényben, a helyi önkormányzatokról szóló törvényben, illetve az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000.(XII.24.) kormányrendeletben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.

Véleményünk szerint az egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámoló az Önkormányzat 2009. évi költségvetése teljesítéséről, a 2009. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, valamint a működés eredményéről megbízható és valós képet ad, továbbá az Önkormányzat 2009. évi költségvetése végrehajtásáról szóló rendeletervezet a jogszabályi előírásoknak megfelel, rendeletalkotásra alkalmas.

Az önkormányzati ingatlankataszter nyilvántartásban, valamint a zárszámadáshoz készített vagyonkimutatásban szereplő értékek az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló adataival összhangban vannak.

Eger, 2010. április 21.

**EGER - AUDIT**  
Könyvszakértő és Tanácsadó Kft.

Eger  
  
Dr. Gál János

költségvetési minősítésű  
bejegyzett könyvvizsgáló  
MKVK tagszám: 000029